

29230008

**0 GÉNÉRALITÉS**

- 0.1 Constructeur : **RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS**, 129, rue Servient, la Part Dieu, 69003 LYON.  
 0.2 Marque : **RENAULT**.  
 0.3 Genre : **châssis-cabine pour CAM ou VASP ou TCP, ou châssis nu pour TCP**.  
 0.4 Types : **FN60E5**. Versions : **32 L - 38 N - 44 N - 48 N**.  
 0.5 Puissance administrative : **8 CV**.

**1 CONSTITUTION GÉNÉRALE**

- 1.1 Nombre d'essieux et de roues : 2 essieux.  
 Essieu 1 : 2 roues simples.  
 Essieu 2 : 2 roues jumelées.  
 Les essieux sont numérotés de l'avant vers l'arrière.  
 1.1.1 Emplacement des roues motrices : essieu 2.  
 1.1.2 Emplacement des roues directrices : essieu 1.  
 1.2 Dimensions des pneumatiques : série : 215/75 R 16 C (2,240).  
 1.3 Constitution du châssis : longerons et traverses en tôle d'acier.  
 1.4 Emplacement et disposition du moteur : au-dessus de l'essieu 1 dans l'axe longitudinal du véhicule.  
 1.5 Emplacement de la cabine de conduite : à hauteur du moteur, côté gauche.

**2 POIDS ET DIMENSIONS (kg et m)**

- 2.1 Poids total autorisé en charge : 6000  
 2.2 Poids total roulant autorisé : 9000  
 2.4 Charge maximale admissible sur les essieux :  
 2.4.1 Sur l'essieu 1 : 2200  
 2.4.2 Sur l'essieu 2 : 4360  
 2.5 Voie avant : 1,652  
 2.6 Voie arrière : 1,600  
 Version : 32 L 38 N 44 N 48 N  
 2.7 Empattement : 3,200 3,840 4,400 4,855

**CHÂSSIS NU**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche, ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipements, dans la limite de 8 % :  
 2.8.0 Total : 1720 1748 1779 1841  
 2.8.1 Sur l'essieu 1 : 1047 1078 1107 1094  
 2.8.2 Sur l'essieu 2 : 673 670 672 747  
 2.9 Porte-à-faux AV : -0,887  
 2.10 Porte-à-faux AR : 1,412 1,412 1,458 2,618  
 2.11 Longueur hors-tout : 5,499 6,139 6,745 8,360  
 2.12 Largeur hors-tout : -2,008

**LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (châssis nu)**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé.  
 2.8.0 Total : 1832 1832 1832 1832  
 (avec poids avant (à vide)  $\leq$  0,6141  
 poids total (à vide))  
 2.9 Porte-à-faux AV : -0,887  
 2.12 Largeur hors-tout maxi : -2,180

**CHÂSSIS-CABINE**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche. Ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipements, dans la limite de 8 % :

**Cabine simple (A)**

- 2.8.0 Total : 1820 1845 1979 2041  
 2.8.1 Sur l'essieu 1 : 1217 1268 1297 1284  
 2.8.2 Sur l'essieu 2 : 603 680 682 757  
 2.9 Porte-à-faux avant : -0,887  
 2.10 Porte-à-faux arrière : 1,412 1,412 1,458 2,618  
 2.11 Longueur hors-tout : 5,499 6,139 6,745 8,360  
 2.12 Largeur hors-tout : -2,072

**LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (cabine A)**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé :  
 2.8.0 Total : 2145 2173 2204 2266  
 (avec poids avant (à vide)  $\leq$  0,6141  
 poids total (à vide))  
 2.9 Porte-à-faux avant : -0,887  
 2.10 Porte-à-faux arrière :  
 2.10.1 Mini sans ferrures ni accessoires : 0,826 1,210 1,618 1,845  
 2.10.2 Maxi sans ferrures ni accessoires : 1,694 2,334 2,860 3,155  
 2.10.3 Maxi avec ferrures et accessoires : 1,814 2,454 2,980 3,275  
 2.11 Longueur hors-tout maxi : 5,901 7,181 8,267 9,017  
 2.12 Largeur hors-tout maxi : -2,180  
 2.13 Intervalle des positions autorisées pour le centre de gravité de la charge en avant de l'essieu 2 :  
 2.13.1 Distance mini : 0,188 0,188 0,205 0,285  
 2.13.2 Distance maxi : 0,622 0,750 0,826 0,940  
 2.14 Distance mini de l'entrée de carrosserie à l'axe de l'essieu 1 : -1,130

**CHÂSSIS-CABINE**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche. Ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipements dans la limite de 8 % :

**Cabine double (B) DEMAS**

- 2.8.0 Total : 2103 2131 2162 2224  
 2.8.1 Sur l'essieu 1 : 1311 1354 1390 1381  
 2.8.2 Sur l'essieu 2 : 792 777 772 843  
 2.9 Porte-à-faux avant : -0,887

- Version : 32 L 38 N 44 N 48 N  
 2.10 Porte-à-faux arrière : 1,412 1,412 1,458 2,618  
 2.11 Longueur hors-tout : 5,499 6,139 6,745 8,360  
 2.12 Largeur hors-tout : -2,072

**LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (cabine B) DEMAS**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé :  
 2.8.0 Total : 2628 2656 2687 2749  
 (avec poids avant (à vide)  $\leq$  0,6141  
 poids total (à vide))  
 2.9 Porte-à-faux avant : -0,887  
 2.10 Porte-à-faux arrière :  
 2.10.1 Mini sans ferrures ni accessoires : 0,826 0,826 1,222 1,547  
 2.10.2 Maxi sans ferrures ni accessoires : 1,158 1,972 2,656 3,145  
 2.10.3 Maxi avec ferrures et accessoires : 1,278 2,092 2,776 3,265  
 2.11 Longueur hors-tout maxi : 5,365 6,819 8,063 9,007  
 2.12 Largeur hors-tout maxi : -2,180  
 2.13 Intervalle des positions autorisées pour le centre de gravité de la charge en avant de l'essieu 2 :  
 2.13.1 Distance mini : 0,002 0,085\* 0,147\* 0,164\*  
 2.13.2 Distance maxi : 0,168 0,448 0,570 0,635  
 2.14 Distance mini de l'entrée de carrosserie à l'axe de l'essieu 1 : -2,038  
 2.15 Charge utile maximale autorisée aux limites indiquées au point 2.13 :  
 2.15.1 Toutes les places assises occupées : 3372 3344 3313 3251  
 2.15.2 Le conducteur est seul à bord : 3822 3794 3763 3701  
 2.16 Plaque ou dispositif équivalent fixé dans le compartiment marchandises ou la cabine, précisant les charges utiles maximales pouvant être transportées lorsque - toutes les places assises sont occupées - le conducteur est seul à bord A poser lors du carrossage du véhicule

**CHÂSSIS-CABINE**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche. Ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipements dans la limite de 8 % :

**Cabine double (B) GRUAU**

- 2.8.0 Total : 2103 2131 2162 2224  
 2.8.1 Sur l'essieu 1 : 1339 1383 1421 1413  
 2.8.2 Sur l'essieu 2 : 764 748 741 811  
 2.9 Porte-à-faux avant : -0,887  
 2.10 Porte-à-faux arrière : 1,412 1,412 1,458 2,618  
 2.11 Longueur hors-tout : 5,499 6,139 6,745 8,360  
 2.12 Largeur hors-tout : -2,072

**LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (cabine B) GRUAU**

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé :  
 2.8.0 Total : 2628 2656 2687 2749  
 (avec poids avant (à vide)  $\leq$  0,6141  
 poids total (à vide))  
 2.9 Porte-à-faux avant : -0,887  
 2.10 Porte-à-faux arrière :  
 2.10.1 Mini sans ferrures ni accessoires : 0,826 0,920 1,476 1,813  
 2.10.2 Maxi sans ferrures ni accessoires : 1,382 2,206 2,814 3,155  
 2.10.3 Maxi avec ferrures et accessoires : 1,502 2,326 2,934 3,275  
 2.11 Longueur hors-tout maxi : 5,589 7,053 8,221 9,017  
 2.12 Largeur hors-tout maxi : -2,180  
 2.13 Intervalle des positions autorisées pour le centre de gravité de la charge en avant de l'essieu 2 :  
 2.13.1 Distance mini : 0,034\* 0,126\* 0,150\* 0,093\*  
 2.13.2 Distance maxi : 0,244 0,517 0,519 0,578  
 2.14 Distance mini de l'entrée de carrosserie à l'axe de l'essieu 1 : -1,886  
 2.15 Charge utile maximale autorisée aux limites indiquées au point 2.13 :  
 2.15.1 Toutes les places assises occupées : 3372 3344 3313 3251  
 2.15.2 Le conducteur est seul à bord : 3822 3794 3763 3701  
 2.16 Plaque ou dispositif équivalent fixé dans le compartiment marchandises ou la cabine, précisant les charges utiles maximales pouvant être transportées lorsque - toutes les places assises sont occupées - le conducteur est seul à bord A poser lors du carrossage du véhicule  
 \* En arrière de l'essieu 2.

**3 MOTEUR**

- 3.1 Dénomination : 8140-27-2530 8140-47-2530  
 3.1.1 Marque : SOFIM.  
 3.2 Description générale :  
 3.2.1 Type : moteur à combustion à pistons en mouvement linéaire et vilebrequin. Suralimentation par compresseur entraîné par les gaz d'échappement (suralimenté refroidi pour 8140-47-2530).  
 3.2.2 Cycle : Diesel.  
 3.2.3 Nombre de temps : 4.  
 3.3 Nombre et disposition des cylindres : 4 cylindres en ligne.  
 3.4 Dimensions :  
 3.4.1 Alésage (mm) : 93.  
 3.4.2 Course (mm) : 92.  
 3.4.3 Cylindrée (cm) : 2500.